



Museo della gente della
Val Resia

Muzej od tih
rozajanskih judi



*Fjēšta librinuw za
otroke*



Evento realizzato nell'ambito del progetto »Tradizione viva/Žiwa nawada. Canti e leggende della Val Resia«, sostenuto dalla Regione Friuli Venezia Giulia.

Partner: Associazione CAMA, Circolo Culturale Resiano »Rozajanski Dum«, Ecomuseo Val Resia/Comune di Resia, Gruppo Folkloristico »Val Resia«, Center za kulturne raziskave_Centro Ricerche Culturali di Lusevera, Istituto per la cultura slovena_Institut za slovensko kulturo di San Pietro al Natisone, Kulturni Dom di Gorizia, Gruppo di Ricerche Storiche »Aghe di Poç« di Pozzuolo del Friuli, Institut Urban Jarnik (Klagenfurt, Austria), Hiša izročila_Pajin zavod za sonaravno bivanje (Cerknica, Slovenia).

Il Museo della gente della Val Resia è partner del progetto IKARUS.

*Piccolo
Festival del libro
per l'infanzia*



Rezija/Resia

11, 12, 25, 26 settembre 2021

Ricordando l'etnologo Milko Matičetov (10.09.1919 - 05.12.2014)

W SABÖTO 11 DNUW SATEMBARJA - Solbica

Od na ne 10 pujütrë dardu na ne 4 pöpuldnë. Tu-w muzeo od tih rozajanskih judi ćejo bet na vıdanjë lıbrınavı od pravıc z Rezije, Benečije, Furlanije, Slovenije anu Awštrije.

Na ne 5 nu pul pöpuldnë ta-par Muzeo od brısarjuw. Pravice od progëta Ikarus, ka je podpärl Miništërih za kultüro.

W NADËJO 12 DNUW SATEMBARJA - Solbica

Od na ne 10 pujütrë dardu na ne 4 pöpuldnë. Tu-w muzeo od tih rozajanskih judi ćejo bet na vıdanjë lıbrınavı od pravıc z Rezije, Benečije, Furlanije, Slovenije anu Awštrije.

Na ne 2 pöpuldnë. Po ti Lipi poti stare nu növe pravice.

Na ne 3 pöpuldnë. Prežentacjun lıbrına *Ta hči, ki jë tëla rožico/La ragazza che desiderava un fiore*. Čejo bet prof. Roberto Dapit, Martina Kafol anu Luisa Tomasetig, ki je namulinala lıbrın.

W SABÖTO 25 DNUW SATEMBARJA - Solbica

Od na ne 10 pujütrë dardu na ne 4 pöpuldnë. Tu-w muzeo od tih rozajanskih judi ćejo bet na vıdanjë lıbrınavı od pravıc z Rezije, Benečije, Furlanije, Slovenije anu Awštrije.

Na ne 4 pöpuldnë. Tu-w ti Rozajanski kultürski hıši. **Ravanca.** Pražantacjun lıbrına *Te mali princip*, ki sta napisala Silvana Paletti anu Malinka Pila.

W NADËJO 26 DNUW SATEMBARJA - Solbica

Od na ne 10 pujütrë dardu na ne 4 pöpuldnë. Tu-w muzeo od tih rozajanskih judi ćejo bet na vıdanjë lıbrınavı od pravıc z Rezije, Benečije, Furlanije, Slovenije anu Awštrije.

Na ne 4 pöpuldnë. Prežentacjun lıbrına *Pravljıčne poti brez meja*, ki jë napısala Irena Cerar.

SABATO 11 SETTEMBRE - Stolvizza

10.00 - 16.00. Al Museo della gente della Val Resia esposizione di libri di favole della Val Resia, della Slavia Friulana, del Friuli, della Slovenia e dell' Austria.

17.30. Al Museo dell' Arrotino racconti con il progetto Ikarus sostenuto dal Ministero della Cultura.

DOMENICA 12 SETTEMBRE - Stolvizza

10.00 - 16.00. Al Museo della gente della Val Resia esposizione di libri di favole della Val Resia, della Slavia Friulana, del Friuli, della Slovenia e dell' Austria.

14.00-15.00. Sul sentiero *Ta lipa pot* racconti della tradizione locale e nuovi racconti.

15.00. Al Museo presentazione della fiaba *Ta hči, ki jë tëla rožico/La ragazza che desiderava un fiore*. Interverranno: Roberto Dapit, Martina Kafol e l'illustratrice Luisa Tomasetig.

SABATO 25 SETTEMBRE - Stolvizza

10.00 - 16.00. Al Museo della gente della Val Resia esposizione di libri di favole della Val Resia, della Slavia Friulana, del Friuli, della Slovenia e dell' Austria.

Ore 16.00. Centro culturale Rozajanska kultürska hıša. **Prato.** Presentazione del libro *Te mali princip* tradotto a cura di Silvana Paletti e Malinka Pila.

DOMENICA 26 SETTEMBRE - Stolvizza

10.00 - 16.00. Al Museo della gente della Val Resia esposizione di libri di favole della Val Resia, della Slavia Friulana, del Friuli, della Slovenia e dell' Austria.

16.00. Al Museo presentazione del libro *Pravljıčne poti brez meja* di Irena Cerar.

Agli eventi si potrà accedere solo con il GREEN pass